

TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Marțea, Joia și Sămbăta.

ABONAMENTUL.

Pentru Sibiu pe an 14 C., 6 luni 7 C., 3 luni 3 C. 50 fl.
Pentru monarhie pe an 16 C., 6 luni 8 C., 3 luni 4 C.
Pentru străinatate pe an 24 C., 6 luni 12 C., 3 luni 6 C.

Abonamentele și inserțiunile

să se adreseze Administrației tipografiei arhiepiscopale, Sibiu, str. măcelarilor 45;

Correspondențele

să se adreseze Redacției „Telegrafului Român“, strada măcelarilor nr. 45.
Epistole nefrancate se refuză. Articoli nepublicați nu se înapoiază.

INSERȚIUNILE.

Pentru odată 14 fl., — de douăori 24 fl., — de trei ori 30 fl.
rândul cu litere garmond.

Cu 1 Octombrie v. se deschide abonament nou la ziarul „Telegraful Român“ cu prețul indicat în fruntea foii. Abonații noi sunt rugați să indice precis și legibil adresa, pentru a se putea face expedarea foii fără pedecă. Abonații vechi binevoiască, la reînnoirea abonamentului, să indice numărul de pe fășia sub care le merge foaia. Restanțierii sunt rugați să-și achite datoria. **Administrațiunea.**

Fonduri bisericești.

I.

Frământările din jurul noii legi școlare au pus la obștea noastră bisericească în circulație exclamația: „Cât de bine ne-ar prinde să avem fonduri, ca din ele să susținem școlarele și învățătorii, fără a fi siliți să punem poveri nouă pe credincioși!“ Alții țes mai departe firul vorbirii, și zic: „Numai înainte cu 50 de ani să fi început părinții noștri cu adunarea fondurilor, azi n'am mai avea teamă de nimic! Capitalele ar fi destul de mari, ca să susțină erogatele ce se impun!“

Și unii și alții au multă dreptate. Intrelăsările în năcaș se pot aprea mai bine. Fiind bogate bisericile, perspectiva viitorului nu fiori, ci dimpotrivă, delicii ne-ar împrumuta, pe cari numai omul îndestulit cu soarta sa le poate poseda. Intrelăsările din trecut multe pagube materiale și morale ne-au adus. Și-rul deceptiunilor nu s'a încheiat. Poate de aci încolo vor urma cele mai grave, dacă nu căutăm de cu vreme a ne apăra.

În toate timpurile, cu deosebire însă în timpul modern, *averea* sau *materia* este punctul arhimedic, de care toate întreprinderile, instituțiile atarnă. Avera dă independență; averea e putere; în avere sunt date mijloacele de a realiza ideile salutare ce agită omenirea, și fără avere idealurile cele mai mărețe rămân literă moartă, — pe lângă toată însuflețirea de altfel.

Și de aci pricepem cât de corectă a fost politica bisericească a celor puțini dela noi, cari dela început pondul principal l-au pus pe inițierea și adunarea de capitale bisericești. Sunt azi mai scutiți de perplexitățile ce le cauzează lipsa, și își pot vedea de afaceri în tignă.

Numărul bisericilor cu astfel de privilegii, e drept, ușor îl putem socoti pe degetele dela o singură mână, în toată arhiepiscopia. Politica noastră deci trebuie să se îndrepte mai intensiv, și poate în locul prim, asupra creerii *fondurilor bisericești*, din cari să se acopere cu timpul trebuințele curente. Politică mai sănătoasă, ca formarea fondurilor, deocamdată nici că putem urma.

Memento la aceasta ni-l dau cecele se petrec în jur de noi. Am pierdut, ori suntem pe cale a pierde școlarele confesionale, fiindcă nu mai putem face față spuselor. Ca și cu școlarele, ușor putem păși cu toate instituțiile ce biet le mai are bise-

rica. Ușor putem rămânea fără pic de personal bisericesc.

Exemple? Deja în multe părți nu se mai pot institui cantori, clopotari ș. cl. bisericești. Biserica nu-i poate salariza. Credincioșii la rândul lor atât de tare s'au sălbăticit, că nu mai prestează venitele stolare, cari formau venite și pentru acest personal. De geaba, fără leac de remunerație nu-i putem apoi obliga la servicii, ales de acelea, cari sunt împreunate cu fatigii prea obositoare ori perdere de timp prețioși. De aci provine, că pe acest teren mergem din decadență în decadență, care a pus și pune în nedumerire pe toți fiii bisericești, binesimțitori.

Bisericile ne rămân pustii. Cu personal recrutat numai *ad hoc* nici serviciile divine nu se pot executa, ca să înalte sufletele.

Falsitățile în tonuri, lipsa cunoașterii tipicului și a cântărilor bisericești sunt neajunsuri, cari nici urechia cea mai puțin artistică nu le mai poate suferi. Mai bucuos absentează dela biserică în care nu se petrece nici un act înălțător de inimi. Absentarea se prefacă apoi cu timpul în obicei.

Ce zic? Bisericile pot fi amenințate să nu aibă nici preoți. Deocamdată statul ne-a venit în ajutor cu congrua sa. Poate să se întoarcă însă roata. La stările din Franca putem să ne așteptăm și noi în tot momentul. Un guvern și parlament socialist ne lipește numai. Grupările socialiste — nu social-cristine — își au scrise pe steag tocmai lupta contra bisericești. Dela ele, ajungând la cârmă, vom primi numai șicane și fel și fel de persecuții ce amărăsc viața. Când din lipsa de venite sigure biserică nu-și va mai putea salariza nici preoții, chaosul devine complet.

Timpurile aceste pot să fie mai departe ori mai aproape. De sosit însă vor sosi. *Orbul numai nu le vede.* Pe noi ele trebuie să ne afle gata.

Iată de ce numesc politică sănătoasă crearea fondurilor bisericești! *Cu timpul ele pot să ne dea singurul venit pentru biserică.* Susțin sus și tare, că fără fonduri putem să sucumbăm, ca biserică, înainte de sfârșitul veacului.

Și oare nu am fi vrednici de osânda nepoților și a strănepoților, când din vina, neprecugetarea noastră, s'ar putea întâmpla așa ceva? Lași, slugi, netrebnice sunt ceice nu cugetă la viitor și nu îngrijesc de condițiunile de existență ale bisericești...

Înaintașii ne-au lăsat moștenire autonomia și independența bisericești, prin crearea statutului organic. Nouă ni-s'a dat a asigura și păstra neștirbită această moștenire, prin săparea șanțurilor din jurul ei, ce o fac nepenetrabilă dușmanilor externi, și formarea de scursori necesare în interior, cari mereu răcoresc și înprospătează vegetațiunea. Fondurile bisericești în mare măsură asigură moștenirea bisericească. Ele sunt șanțurile și zidurile de apărare ale bisericești.

Vasile Gan
protopresbiter.

Sfințirea bisericești din Rohia.

— Raport special. —

Stoicani, 13 Septembrie v.

Zile de bucurie, momente de elevațiune sufletească, de dulce suvenire și rară amintire au fost zilele de 1/14 și 2/15 Sept. pentru noi cei din Cetatea-de-peatră și în special pentru credincioșii bisericești noștri din Rohia, căci ni-s'a dat ocaziune să primim în mijlocul nostru pe P. Cuvioșia Sa dl protosincol Dr. Eusebiu R. Roșca, penruca în numele Excelenței Sale, a bunului nostru Arhiepiscop și Metropolit Ioan Meșianu, să predea destinațiunei sale noua și măreața biserică din Rohia, despre care nu greșesc când afirm din toată convingerea, că atât în mărime, cât și în frumusețe, e cea dintâi în tractul nostru, așa încât între împrejurările de azi e fala tractului, și nu în comuna Rohia, ci și în ori care oraș poate ocupa locul de frunte între cele mai frumoase biserică.

Și când te mai cugeți la puterile de cari dispun credincioșii noștri din această parohie, apoi te prinde mirarea, când vezi un așa lăcaș de rugăciune, oăci după cum m'am informat, întreagă averea parohiei făcea 300 florini, și și aceia elocati pe la debitori, dela cari nici până azi nu s'au putut încasa. De sine se pune deci întrebarea, oă cum și din ce s'a putut face acest frumos așezământ care azi prețuște peste 20,000 cor.?!

Un lucru acesta, care nu adeseori și în tot locul se poate îndeplini.

Tactul, corectitatea și zelul, cu care tinărul și neobositul paroh Nicolae German a știut să prefacă această frumoasă și măreață idee în trup, — a fost cauza acestui frumos rezultat. Trebuie să recunoaștem aceasta, căci aci faptele vorbesc, convingând pe unul fiecărui despre activitatea deamă a vrednicului preot, pe care mulți trebuie să-l aibă de pildă în activitatea lor pastorală. Servească-i deci ca răsplătă iubirea poporenilor săi și stima tuturor, pe care, fie sigur că și-a câștigat-o.

Vestea, că Sămbătă în 1/14 Sept. sosește în tract Preacuvioșia Sa părintele protosincol Dr. E. R. Roșca, a fost primită cu o rară bucurie. Dovadă poarta triumfală la intrarea pe teritoriul tractului și mulțimea de preoți, învățători și popor, cari în frunte cu protopresbiterul tractual Vasile Duma l-au întâmpinat prin rostul șefului tractual, care în cuvinte alese îl bineventează, iar Preacuvioșia Sa își exprimă mulțămirea pentru frumoasa primire. În același moment sosește un banderiu de călăreți din parohiile Rohia și Poiana-porcului, în număr de vre-o 50 și sub conducerea învățătorului N. Ch'na. În ordine frumoasă pornește convoiul de trăsuri, înconjurat de călăreți, și trecând prin orașul Lăpușul-unguresc, unde a făcut în ochii străinilor o foarte bună impresie, la 5 ore sosește în parohia Rohia, unde iubitul oaspe e primit între bubuitul trăeascurilor și sunetul clopotelor, iar la marginea comunei o poartă triumfală cu inscripția „Bine ați sosit“, arăta însemnătatea zilei. Domnul Dr. G. Buzura, adv. și deputat sinodal în numele locuitorilor, prin o vorbire foarte acomodată ocaziunei, primește pe Preacuvioșia Sa, care pătruns de însemnătatea momentului răspunde cu cuvinte alese.

Dela această poartă până la noua biserică, întreagă strada era o adevărată alee plină de popor îmbrăcat în haine de sărbătoare.

La portalul bisericești un nou arc de triumf cu inscripția „Bine ați venit“ împodobia intrarea, unde parohul local Nicolae German însoțit de alți doi preoți, îmbrăcați în ornate bisericești, predând Sta Evanghelie Preacuvioșiei Sale să o sărute, cu cuvinte potrivite își exprimă bucuria, oă chiar Preacuvioșiei Sale i-a fost dată îndeplinirea acestui act, pentru el ca paroh și pentru credincioșii săi de mare însemnătate și în numele comitetului și al sinodului parohial îl bineventează.

Preacuvioșia Sa emoționat răspunde exprimându-și satisfacțiunea sufletească ce-a simțit-o la vederea acestui măreț lăcaș, precum și văzând frumoasa primire ce i-s'a făcut, la care nici nu s'a așteptat, și în numele Excelenței Sale împărtășește binecuvântarea lui Dumnezeu peste fiii acestei parohii.

Terminată astfel primirea, Preacuvioșia Sa merge la locuința parohului local, unde s'a încuartirat. După puțină recreare, în prezența Preacuvioșiei Sale dl protopop tractual Vasile Duma și mai mulți preoți au oficiat vecernia împreună cu utrenia zilei următoare.

Duminecă în 2/15 Sept. la orele 7 dimineața se începe actul solemn al sfințirii, împreună cu sf. liturgie, executându-se conform tuturor cerințelor canonice la astfel de ocaziuni și ținând până la orele 11 și jum., când Preacuvioșia Sa a rostit o predică atât de minunată, încât a știut să atragă atențiunea tuturor celor prezenți asupra însemnătății zilei și a sublimității legii noastre strămoșești, fiind biserică tixită de lume cultă și străină, nu numai religiunei, ci și națiunei noastre, ca d. e. printre alții mulți: Antalffy Gábor, jude de tribunal, Dr. Csizér Ákos, procuror com. și proprietar, Vebber Gyula, jude cercual, Szabó Gusztáv, primpretor, Dr. Al. Bogdan, subjude cercual, Csizér Frigyes, proprietar, Vasile Muste, protopop gr. cat., notari, învățători, o mulțime de dame și mulți alții. Asupra tuturor impresia ce a făcut, atât solemnitatea cu care a fost îndeplinit actul sfințirii, cât și predica, va forma mult timp o dulce amintire.

În intervalul dela 12 până la 2 ore, când s'a început banchetul, Preacuvioșia Sa a făcut visite în comună, unde a cerut trebuință, iar protopresbiterul tractual în timpul acesta a scontrat banii incurși în favorul bisericești.

Între aceia cari au contribuit, locul prim îl ocupă domnul Dr. Gavriil Buzura adv. care a dat 100 cor.

Punct la ora 2 s'a început banchetul la care au participat aproape 100 persoane din societatea cea mai aleasă a ținutului, fără deosebire de națiune ori religiune. Toți cari au asistat la serviciul divin au luat parte și la banchet. Semn și acesta, oă tinărul paroh, deși în scurt timp de 7 ani, a știut să-și câștige simpatia și stima, atât față de oamenii săi, oă și față de străini.

La banchet apoi s'au ținut obișnuitele toast: pentru Maiestatea Sa, pentru Exc. Sa arhiepiscopul, pentru P. Cuvioșia Sa, pentru protopresbiter, pentru administrație, pentru paroh și comitetul parohial, al cărui membru de frunte e și dl notar pensionat Nicolae Cosma, al cărui frate de pie memorie Aron Cosma a fost antecesorul parohului actual, pentru harnicul popor din loc și pentru dame, iar în fine parohul locului mulțămeste oaspeților pentru ridicarea nimbului săr-

bării de azi prin prezența lor în un așa de frumos număr.

La ora 6 se ridică masa, când apoi aproape întreagă inteligența se întrunește în locuința parohului și subscriu actul comemorativ întru aducerea aminte de îndeplinirea acestui act istoric, scriindu-se în „Condica” parohială, iar 2 exemplare s'au predat mandatarului.

Urmează apoi la 8 ore petrecerea cu joc, care abia în zorile zilei următoare s'a terminat.

Și cu aceasta s'au isprăvit sărbătorile împreunate cu actul sfințirii, la care a participat atâta lume, încât prin părțile noastre nu s'a mai văzut. Va fi de ajuns dacă voi aminti, că s'au văzut porturi și oameni afară de cei din comitatul nostru și de prin părțile Zălăului, Bistrița-Năsăudului și din Marmăția. Era o mulțime de peste 8000 oameni din toate clasele.

Cu respect și cu pietate trebuie să-și amintească fiecare momentele petrecute în aceste zile în Rohia, unde Preacuvioșia Sa așa impunător a condus întreg ceremonialul.

Servească deci spre laudă tuturor celor ce au ostent în reușita acestei înălțătoare sărbări, iar în special zelosului paroh, căoi oeece prin munca sa înțeleaptă a făcut, ceervește nu numai spre cinstea lui, ci a întreg neamului și a bisericii noastre din aceste părți.

Alexiu Latiș
paroh.

Serbări în Săliște.

(Raport special)

— 30 Septembrie n.

Pe zilele 28 și 29 Septembrie a. c. a fost convocată în Săliște adunarea generală a reuniunii pompierilor din comitatul Sibiului. Cu această ocazie reuniunea pompierilor din loc, a aniversat și împlinirea unui sfert de veac dela întemeierea ei.

Astfel praznicul a fost de îndoită însemnătate pentru Românii de aici, justificată prin un succes moral dintre cele mai rare. Importanța acestor reuniuni e deosebită, și tocmai prin împrejurarea că urmăresc ținte care stau deasupra unor anume sfere înbăosite de mulțimea tendințelor de câpături materiale meschine s'au vanități deșeurate, cari își fac rău, merită tot sprijinul oamenilor de bine.

Asociațiile s'au reuniunile de tot soiul care își încearcă existența, pornesc mai mult sau mai puțin din recunoașterea unor anumite nevoi fiziologice, sociale s'au culturale, din tendința firii omenești de a ajunge tot mai mult în stadiul desăvârșirii, sau cel puțin acela al unei mulțămiri intelectuale, materiale și sociale, care poate provoca o anumită liniște a conștiinței. Sunt însă puține asociațiile, cari ca și aceea a pompierilor, pornind dela excepția celui mai larg umanitarism, să servească neîntrerupt o chemare, o problemă care poartă pecetea jertfei ideale. Și sub acest raport reuniunile de pompieri să prezintă ca adevărate întocmiri de binefacere și jertfă obștească, sorocite să reprezinte în cea mai desăvârșită formă, iubirea creștinească sublimă.

Nu se poate deci îndestul reproba, indolența sau îndârjirea acelor sate, cari nu înțeleg să-și întemeieze astfel de reuniuni, chemate să străjuească agoniseala unei munci grele și îndelungate. Nevoia înființării lor o dovedesc atât de înțelegător cazuri recente, cum este cel dela Câmpulungul Murășului sau cel dela Bănsa, unde din lipsa unei instituții de pompieri au ars satul aproape jumătate, pricinuind o pagubă de vre-o 60.000 cor. Atâtea sute de țărani vome și năcăjiți trebuie să iea acum toiagul pribegiei, pentru că conducătorii acelu sat, și-au dat prea puțin samsa de chemarea lor și de rostul mare al reuniunilor de pompieri. Comitatul Sibiului și în privința aceasta, stă cu mult mai bine decât comitatele vecine; a dovedit-o adunarea generală din Săliște.

Și e vrednică de toată lauda stăruința fruntașilor acestei instituții, de a spori neconținut numărul reuniunilor de pompieri, îndrumându-le la muncă spornică și intensivă.

Nu e de sigur nici decum exagerație, dacă afirm că reuniunea pompierilor din Săliște, este una dintre cele mai bune ale țării, comitatului. Chiar în urma dăinuirii ei de 25 de ani neîntreruptă, să pretinde ca să fie mai conștientă, mai activă, mai îndemânică decât altele. Despre aceste considerații și-a dat samă prin faptul, că a invitat Reuniunea pompierilor din com. Sibiui, să-și țină adunarea generală aici. Cu luni de zile înainte a început exercițiile oboșitoare, pentru a se putea manifesta în chip demn și cuviincios. Membrii ei, cei mai mulți meseriași și economi, jertfeau bucurios timpul muncii lor private, pentru aceste deprinderi, menite să le câștige dexteritate și pricepere în manuirea rechizitelor de stingere. Pentru asigurarea deplină a acestei manifestații, au trimis în lunile de vară, cu un ajutor dela comitat, pe inv. P. Giura la un curs de pompieri în Budapesta. Dl Giura intr'adevăr, special în decursul unei Septembrie, n'a cruțat nici timp nici osteneală, pentru instrucția teoretică și practică a membrilor reuniunii. Pentru această stăruință de fer merită toată recunoștința noastră. Fără îndoială că toate aceste exerciții au fost făcute sub îngrijirea căpitanului de pompieri Ion St. Banciu, care te suprinde prin spiritul său practic în treburile de natură asistat. Nu mai puțin atenție merită și orchestra acestei reuniuni, pusă la cale de inv. I. Crișan. Aloătuia din 8 meseriași, fără cunoștințe muzicale, firește că întru instruirea ei, inv. Crișan a întâmpinat greutăți foarte mari.

Chiar și acum să luptă cu greutățile începutului, lipsa de rutină în ținerea tactului, greșul în executare și nuanțare, ivirea ici-colea a câte unui ton strident rășleat, producător de disonanțe neplăcute, sunt neajunsuri, cari așa cum se prezintă te fac mai mult să zâmbești, decât să provoace o judecată aspră. Cum însă dl Crișan arară predilecție pentru astfel de lucruri, și nu-i lipsește nici stăruința, poate să obțină cu vremea succese, acceptabile și din partea oamenilor cu gusturi muzicale mai rafinate. Nutrim această nădejde asupra orchestrei, care numai în chipul acesta poate să-și legitimeze existența. Astfel de orchestre ar fi bine să aibă cât de multe reuniuni, cum însă ele reclame bani, oameni și timp, vor mai rămânea multă vreme un pium desiderium. Noi am fi bucuroși, dacă am vedea că în satele noastre să înjghebează, pentru trezirea simțului muzical, cel puțin coruri de diferite categorii, cari fără îndoială că au un timbru rai solemn, mai sărbătoresc, mai potrivit firii potolite a țaranului nostru.

Pregătită serios și cu chibzuială, a așteptat reuniunea Sămbătă, sosirea oaspeților și a reprezentanților reuniunilor din toate comunele comitatului, conducându-i dela gară la quartire, comitetul însărcinat cu aceasta. În cinstea lor s'a aranjat la 8 ore sara conductul cu torțe, de cătră reuniunea pompierilor, care în frunte cu fanfara a străbătut străzile mai principale, prin mijlocul mulțimei de săteni aglomerați pentru privirea acestei manifestații, învăluită în lumina gălbuie a torțelor fumegătoare și a sunetelor puternice produse de noua orchestră. După aceasta toți pompierii s'au întrunit în frunte cu prezidentul reuniunii pompierilor din comitatul Sibiului, Theis, cu vice-notarul com. Dr. Bruckner, ca reprezentant al vicecomitetului, cu reprezentanții reuniunilor din întregul comitat, în sala Hotelului comanal, la convenirea colegială fixată în program. Aici după câteva toate scurte, și-au petrecut în bună dispoziție până cătră miezul nopții, când s'au împrăștiat pe la quartire, cu inimile vesele de primirea prietenească ce li-s'a făcut.

(Va urma.)

Tabloul „Reuniunii sodalilor români din Sibiui”.

(Intrunirea sărbătorească).

La ora 11 a. m., reîntrași din cimitir, întreg tabloul asistent s'a întrunit în localitățile Reuniunii, frumos decorate.

Corul Reuniunii cântă cu pietate compoziția „Lăudați, că e mare Dzeu”, cuvinte de Z. Boiu, compoziție de D. Cuntan, iar prezidentul Tordășianu, încunjurat de întreg comitetul Reuniunii și de cel aranjator, în frunte cu vice-prezidentul G. Poponea și cu membrul onorar Nic. Simtion, prin un discurs mai lung și bine simțit ne arată fazele, prin cari a trecut Reuniunea dela întemeierea ei prin Nicolae Cristea la 1867 și până la 1897, când dsa a luat conducerea ei. Arată efectele rezultate în urma muncii desfășurate de ea pentru încheierea clasei meseriașilor nostri. Drept cel mare de căpetenie al acest fel, cum e „Asociațiunea pentru ajutorarea învățăcelilor și sodalilor rom. din Brașov”, înființată de ven. protopop onorar Bartolomei Baiulescu; „Reuniunea sodalilor rom. din Cluj”, întemeiată de Ios. Pop, actual jude r. de Curie; „Reuniunea meseriașilor rom. din Săliște”, întemeiată de piememorie adv. Dr. I. Borcia; „Societatea meseriașilor rom. a tâlparilor și cismarilor din Hașeg”, bazată pe diploma principului Havelan M. Apafi din 1672; „Reuniunea rom. de argăsitori din Făgăraș”, bazată pe diplomele Impăratului Carol al II-lea și a principului Răkoczi al II-lea etc., iar în timpul mai nou Reuniunea din Sebeșul-s., Bistrița, Blaj, Poiana, Alba-Iulia, Lugoj și secțiunile industriale de lângă „Reuniunea economică din Orăștie” și de lângă „Asociațiunea aradană”, neintrelăsând a aminti nizuințele ce se fac de a se înființa asemenea instituții în Abrud, Mercurea, Budapesta, Timișoara, Câmpeni, etc. Aduce cuvenitul prinos memoriei Marelui Șaguna, fost prim patron al Reuniunii, iar omagială mențiune Preaveneratului episcop Nicolae Popoa, care e naș al steagului ei, cum și Ven. prof. sem. D. Cuntan, alcătuitorul și dirigentul primului cor al Reuniunii. Aduce prinos memoriei marelui fondator și părinte al tuturor meseriașilor, de pie memorie Dem. Andronic, Mihail Stroescu și Ant. Bechnitz. Face mențiune cu cinste de hărănicia meseriașilor sibiieni, cari au contribuit la ridicarea bunului nume al meseriașilor nostri prin aranjarea festivităților lor în 1877, când Reuniunea a împlinit al 10-lea an și acelor din 1892, când ea a numărat 25 ani de existență, ceștia din urmă, însoriind la activul lor și aranjarea primei expoziții industriale, mult admirate.

Trecând la activitatea celor din urmă 10 ani (1897—1907), amintește cu mândrie numelul I. P. Șaleu Dnai arhiepiscop și metropolit I. Meșianu, care cu părintească bunăvoință a primit scaunul de patron al Reuniunii, îmbrăcat în doliu dela moartea marelui Andreiu. Face mențiune onorifică la adresa membrilor onorari, a celor fondatori, pe viață, și a celor ajutători, cari contribuie în măsură mare la dezvoltarea priincioasă a Reuniunii și cu ea și a clasei noastre de mijloc. Mulțamește dlui prof. semin. Timoteiu Popovici, care a binevoit a se înscrie chiar astăzi între membrii pe viață cu taxa de 50 cor. Cere aniversar al 40-lea, din cauza scumpetei și a sgoniselei atât de anevoioasă pentru noi toți, nu și-a putut înscrie între festivități și aranjarea unei a 3-a expoziții industriale, carea ar fi putut arăta adevăratul progres, la care ne am avântat în acești 40 ani și cere scuze în deosebi pentru faptul, că Reuniunea n'a putut să ridice afară de monumental înscris în inima fiecărui meseriaș, un monument pipăibil și vizibil memoriei lui Cristea, care o jertfă întreg avutului său, ne-a lăsat drept moștenire Reuniunea aceasta, atât de scumpă nouă tuturor. În schimb pune în vedere, că Reuniunea s'a îngrijit la numele lui Cristea să rămână în vicii legat de ea prin înființarea chiar din incidentul sărbătorilor a „fondului jubilar Nic. Cristea pentru monumentele bărbăților binemeritați ai cauzelor meseriașilor”.

De încheiere mulțamește Reuniunilor surori și delegaților lor, cari au alergat din mari depărțări și cu multe cheltuieli de timp, de bani și oboșale, spre a ne înălța prestigiul sărbătorilor, le dorește să se simtă bine între noi și să ducă fraților de acasă bune impresii despre noi, mulțamește oaspeților participanți, cari au ținut să sărbătorească cu noi acest rar eveniment din viața noastră publică.

După discursul prezidentului ia cuvântul dl C. Baicu, prezid. secției industriale din Orăștie și mulțamește în numele tuturor celorlalte Reuniuni surori Reuniunii sibiene, care prilegiu le dă să se însuflețească pentru cauzele meseriecești, iar după dsa domnul viceprezident George Poponea, după ce face o scurtă revistă asupra activității Reuniunii până la 1897, să refere la cuvintele nemuritorului Cristea, care din cauza bătrânețelor retras dela conducere, roagă adunarea generală din Septembrie 1897, ca la persoana sa să nu mai reflecteze, ci să pună în fruntea Reuniunii un bărbat, care după cum zice marele istoric Mommsen, „nu pentru plăcă să servească poporului, dar nici înăcr pentru plata dragostei poporului, ci pentru binecuvântarea viitorului și înainte de toate, pentruca să-i fie posibil a mântui și a face, ca națiunea să poată reînvia!” și își revoacă în memorie temerile, de cari erau cuprinși toți membrii prezenți la adunare, de a nu privesc privirea spre bărbatul, care în dreptă privire spre bărbatul, care nu abnegațiune, cu răbdare apostolească, ne-a condus din isbândă în isbândă. Acest bărbat neobosit este actualul prezident, dl Victor Tordășianu, cu care Dzeu ne-a înzestrat timp de 10 ani. Scoate în relief cum Tordășianu ia căutat pe toți meseriași pe la casele lor, însuflețindu-i pentru cauzele Reuniunii, arată mândria, fala și încrederea în sine a membrilor, de când lui Tordășianu i-a succedat să cumpere acest edificiu, în care ne aflăm; arată influința binefăcătoare a gedințelor literare și a reprezentațiilor teatrale asupra dezvoltării minții și a inimei meseriașilor; să refere la faptul, că în 1902 meseriașii sibiieni, la stăruința lui Tordășianu, aranjază a 2-a expoziție industrială acum cu concursul Reuniunii rom. agricole, arată efectele produse prin acea expoziție, care ne-a dat dovezi de armonia ce există între produsele industriei de casă și între acele profesionale; acele sărbări, pe cari le putem privi ca sărbarea de înfrățire a inteligențelor, cu economul și cu meșteșugarii, vor rămânea neșterse din mîntea și inima noastră; înșterse numărul mare al fondurilor întemeiate pentru meseriași și sporite prin obșiala lui etc. Nouă meseriașilor, membri ai Reuniunii, cari beneficiem de roadele ostenețelor lui, nu ne rămâne, decât să-i păstrăm iubirea și alipirea, și sprijin să-i fim în cele bune și atunci cauza noastră ajunge la înălțimile dorite de vrednicii nostri înaintași. În semn de iubire și alipire dl Poponea roagă pe prezidentul Tordășianu să primească drept prinos și plăcută aducere aminte orologiul, (orologiul e obiect de lux, artistic lucrat și e merit pentru salon), pe care îl cinstește membrii, drept dar la împlinirea aniversarului al 10-lea de când îi conduce.

Dl Tordășianu dănc emoționat, primește acest prețios dar și promite a-l păstra lângă inelul, ce i-s'a dăruit la 1901; lângă albumul oferit în 1903; lângă scaunul de onoare oferit în 1904, lângă „Cartea de dureroasă memorie”, ce i-s'a dat în 1906. Acest orologiu, chemat este am indica mie și familiei mele, zice Tordășianu, timpul, pe care și pentru viitor o dragă inimă îl vom folosi întru a voastră luminare și bună stare.

Pentru a i-se da fiecărui, ce este al său și după vrednicia sale, dl Tordășianu, reportându-se la vrednicia împreună muncitorului său nedespărțit, a dirigentului corului Sand Popoa, care cu rară abnegațiune conduce acum de 10 ani tineretul din triumf în triumf și prin această contribuie la întărirea noastră în cele sociale și la cultura inimei noastre, îi predă în numele Reuniunii drept mic și neînsemnat prinos al dragostei o bagetă, ținută în argint și cu gravuri din istoricul Reuniunii cum și un inel de aur, cu rugarea să le primească, să le folosească până la adânci bătrânețe spre bucuria și mândria meseriașului și a întreg neamului.

Dl Popoa, plăcut surorii de aceste daruri, promite, că deși era hotărât a ceda altuia acest post greu și împreunat cu multe supărări, dar primind nouă dovezi de dragoste va sta și pe viitor la postul său.

După toate aceste se împart între toți membrii sibiieni și ai Reuniunilor surori distincțiile jubilaro. (O cunună de metal purtând numele membrilor distincți cu diplome de onoare. Diplome s'au dat acelor membri, cari timp de 40 respective 10 ani și-au solvit taxele, apoi măestrilor, cari s'au învrednicit să țină și se instruzione în restimp mai mulți învățăcei și mai multe tineri (Dragoș, Aron, N. Marcu, Banu, Teod. Moldovan etc.); pentru aranjarea unei expoziții cu lucrări de lux dintr-o branșă compactorie (P. Iliș),

pentru faptul, că măestrul cutare și-a dat toți copiii la meserie și-a dat totuși copiii la meserie (dl Iosif Marcu, pardoseri), foștii membri, cari aflându-se acum în alte centre, obosese întru consolidarea meseriilor din acele centre (P. Bariț, Cluj, I. Cionte, Orăștie, V. Grindean, Abrud, etc.); altele tineri sociali, cari silințe își dau spre a lor perfecționare în străinătate (N. Bratu, Berlin, George Dordea, Paris etc.); altele mai zelosi promovatori ai tuturor afacerilor Reuniunii (Poponea, Crucita, Apolzan, Duca, Axente, Bologa, Marcu, Boldor etc. etc.) cum și acele dame, care pe lângă oboseseala de coriste, au dat mult concurs la adunarea și împărțirea darurilor de Crăciun între săracii noștri. Fost-au distinși și de aceia, cari cu întreaga familie s'au pus în serviciul Reuniunii (pantofarul I. Roman cu cele 4 fiice ale sale) etc. Bucurie să regolindea de pe fețele celor distinși și gelozie pe fețele celor mai tineri, fiituri muncitori la înflorirea proprie și cu ea și a Reuniunii. Cântarea „Imnul unirei”, de T. Popovici, executată de o cor cu precizie ne-a vestit, că actul sărbătoresc s'a încheiat pentru a ne întruni la ora 1 d. m. la „masa comună” din Gesellschaftshaus.

NOUȚĂȚI.

Ziua Maiestății Sale. Fiind astăzi, 4 Octomvrie n., ziua Maiestății Sale a preagloriosului nostru Impărat și rege al Austriei Franz Josef I., în catedrală s'a celebrat la orele 8 dimineața serviciu divin, în prezența I. P. S. Sale, Arhiepiscopul și Metropolitul Ioan Meșianu, a P. C. Sale Arhimandritul și vicarul arhiepiscopesc Dr. Ilarion Puscarin, a corpului profesoral dela seminarul „Andreian” și dela școala civilă de fete, a elevilor din seminar și a elevelor dela școala de fete, fiind de față și alt public. Serviciu divin l-a oficiat profesorul seminarial D. Cunțan, iar I. P. S. Sa a cetit rugăciunea pentru îndelunga sănătate și viață a Maiestății Sale.

Procese. Eri, Joi s'au judecat la tribunalul regesc din Sibiu procesele intentate revistelor „Țara Noastră” și „Luceafărul” pentru publicare de articole și note politice fără a fi foi cu cauțiune, îndreptate să facă politică. Acușării, dnii Octavian Goga și Octav. C. Tăslăuanu, au fost declarați vinovați și primul pedepsit cu 200 coroane, al doilea cu 100 coroane amendă în bani, plus cheltuielile de judecată. S'a dat apel la tabla regească, atât din partea procurorului, cât și din partea condamnaților.

Dela comitat. Comisiunea administrativă a comitatului Sibiu și subcomisiunile ei din ședința ordinară lunară Marți în 8 Octomvrie n. cu dăoara Dora Vuia, în biserica gr. ort. din Arad.

Hymen. Dl Dr. Victor Bontescu advocat în Hațeg, și serbeză cununia Marți în 8 Octomvrie n. cu dăoara Dora Vuia, în biserica gr. ort. din Arad.

Liga antiduelistă germană își ține adunarea generală anuală în 15 Octomvrie nou, în München.

† **Ioan Papiu.** Despre moartea venerabilului protopresbiter Ioan Papiu, înmormântat Mercuri în Deva, întristată familie a dat următorul anunț funebru: Cu inima zdrobită de durere aduce la cunoștința tuturor rudeniilor și cunoscuților trecerea la cele veșnice a mult iubitului, prea bunului nostru tată, socru, frate, moș, unchiu și cumnat Ioan Papiu protopresbiter gr. or. al Sibiului, asesor în consistorul arhidiececan și metropolitan, membru în direcțiunea institutului de credit și economii „Albina”, membru pe viață al „Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român”, membru fondator al „Societății pentru fond de teatru român”, întâmpnat după scurte și grele suferințe la 18/30. Septemvrie 1907, în anul al 75-lea de viață și 49 de proție. Rămășițele pământești ale adormitului în Dnul se vor așeza spre vecinic repaus în 19 Septemvrie (2 Oct.) 1907 d. a. la 3 ore în cimitirul bisericești gr. or. din Deva. Deva, la 18 Septemvrie (1. Oct.) 1907. Odihnește în pace suflet bun. Jalnica familie: Valeria. Letiția, Emilia, Enea, fiii Maria Orăsan, N. Papiu, Emilia, Constantin Colbazi, Dr. Vasile Bologa, George Romanul, gineri.

Congregația comitatului Arad. In congregația comitatului Arad ținută în 1 Oct. s'a primit cu mare însuflețire propunerea referitoare la închiderea cărciumelor în zile de Duminecă și sărbători. La aceeași propunere a luat cuvântul deputatul V. Goldiș cerând, ca închiderea cărciumelor să se înceapă încă de Sâmbătă seara la 6 ore și să se țină tot și de sărbătorile bisericii ortodoxe. Cont în aceeași ședință s'a respins propunerea vicespanului de a încărca populațiunea cu dări nouă în scopul de a urca venia preotului D. Popovici din Cermeiu, care protestează contra împovăririi poporului cu dări nouă pe seama clușenilor, câtă vreme poporul abia are ce mânca. S'a mai deosebit alegerea de membrii pentru congregație să se fixeze pe 24 Octomvrie n. iar alegerea funcționarilor pe 9 Decemvrie n.

Adunările Slovacilor oprite. O sumedenie de adunări populare ale Slovacilor au fost oprite din partea autorităților. Astfel în comitatul Trencin au fost oprite: în cercul Ban 11. iar în Zolyom, în Turoș-Sân-Martin și Rosenberg câte una. Motivul acestor oprite este, că Slovacii în multe locuri au voit să se alăture la mișcarea muncitorimei în favorul votului universal fără restricțiuni. Se înțelege că o astfel de mișcare displace autorităților.

Condamnat. Preotul Ioan Nicorescu din Curticiu a fost condamnat pe motiv de agitație de către Tabla regească din Oradia la 3 luni temniță de stat, 200 coroane amendă și suportarea cheltuielilor de proces.

Kövény Lászlo, cunoscutul istoric maghiar a răposat săptămâna trecută în Cluj, în etate de 88 ani. Are o mulțime de scrieri despre Ardeal. Cea mai voluminoasă este „Istoria Ardealului” în 6 volume, pe care a scris-o între anii 1859—67.

Târgul de vite din Arpașul-inferior, care este fixat pe 9 și 10 Octomvrie nu se va ține, — dupăcum ni se comunică, — dar târgul de mărfuri din 11 Octomvrie curent se va ține, cu acea observare însă, că numai transportul cu cai este conces.

Pentru emigranți. Ministrul Andrassy a adresat o circulară către municipii, prin care invită autoritățile municipale să atragă atențiunea tuturor cari voesc să emigreze în statele sudice ale Americii, că pământul în statele sudice e rău, neroditor și mulți coloniști, cari au cumpărat acolo pământ, au fost nevoiți să-l vândă pe urmă și să-și caute norocul în altă parte. Mai ales în statul Maryland nimenea să nu emigreze.

Incendiar omorât. În Pestiușul-mare, comitatul Hunedoarei se întâmplă aproape în fiecare zi că ardea undeva. Locuitorii au bănuțat că focul trebea ceva. Pucierii și mai mulți inși s'au pus la pândă. Presupunerile lor au fost întemeiate, căci de fapt le-a și succes să pună mâna pe incendiar, un individ numit Petru Bréigan, care tocmai voia să deie foc unei clăi de fân. Locuitorii s'au aruncat asupra lui și l-au bătut până l-au lăsat mort.

Emigrările. În nr. de pe Sept. 1907 al revistei „Közgazdasági Szemle” Alex. Matlekovits publică un studiu vast despre emigrarea la America. Extragem din el următoarele date statistice foarte elocvente și proprii a dovedi cum au progresat în câțiva ani popoarele din Ungaria. La 1898 au emigrat în America 22.069, la 1899 = 43.394, la 1900 = 54.267, la 1901 = 71.474, la 1902 = 91.162, la 1903 = 119.944, la 1904 = 97.340, la 1905 = 170.430, la 1906 = 186.000, la 1907 (până la sfârșitul lui Iunie) 124.000.

Petrecerea din Cebea aranjată de tinerimea română în 21 Septemvrie nou a avut un succes frumos. După cum ni-l e sorie, piesa teatrală „Otrava de hârciog” a fost bine predată și-a plăcut mult numărului public. Poporul s'a purtat foarte bine la petrecere. N'a escodat nici unul, cu toată petrecerea a ținut până dimineața la orele 4. Venitul curat al petrecerii a fost 62 coroane, destinate pentru cumpărarea de cărți pentru școlarii săraci. Suprasolul au făcut următorii: S. Stănilă, preot în Ribița, I. Andreiu, preot în Căraciu, Iosif Tisu, preot în Cebea, fiecare câte 4 cor., Papp Károly, notar în Cebea 10 cor., I. Jurca 1 cor., R. Jurca, 2 cor., ambii din Cebea, I. Tisu, inv. 2 cor., I. Corpădia, din Cebea 2 cor. 40 fil., I. Oprea din Cebea 2 cor. 40 fil., Maria Oprea 1 cor., Jude 2 cor. 40 fil., N. Clopotar 1 cor., Florea V., cancelist în Baia-de-Criș 2 cor., Dr. T. Tisu, med. în Brad 3 cor. și Micoș Pompeiu, translator în Baia-de-Criș 1 cor. Comitetul aranjator le exprimă mulțumită și pe calea aceasta.

Ani de zile am fost bolnavă și am cercat tot ce a fost cu putință pentru a-mi recăștiga sănătatea. Am consultat cei mai renumiți medici din Budapesta și Viena, dar nimera nu mi-a folosit și respirația grea, durerea de urechi, insomniile și alte dureri de cari suferiam nu mi-au trecut. Dacă însă acum totuși am scăpat de aceste orzuri, am să multămesec aceste numai morbeci duple electromagnetice. Primește deci cele mai profunde mulțumite pentru binecuvântata dale invenție. Mă simțesc nesper de fericită, că am scăpat de dureri. Nemetujvár, 4 Mai 1903. Cu distinsă stimă: Maria Wellinger. — Această epistolă a primit-o dl Albert Müller (Budapesta, V/27 Vadász-utca nr. 35.), inventatorul crucii după electro-magnetice nr. 86967 R. B., care cruce se recomandă în cel mai călduros mod spre folosire.

Oficioasă.

Următoarele parohii n'au trimis încă rezultatul colectei pentru catedrală. Spre ale reaminti această îndatorire le înșirăm aici cu provocarea a încheia acea colectă în grabă și a o așterne la cassa consistorială dinpreună cu un scurt raport. Parohiile cari ar fi plătit să arete cât au trimis și când?

1. Din tractul *Abrudului*: 1 Abrudsat, 2 B.-Cerb, 3 Petrângeni.
2. Din tractul *Agnitei*: 1 Vesăud.
3. Din tractul *Albei-Iuliei*: 1 Giogiu-de-sus, 2 Vurpăr.
4. Din tractul *Aorigului*: 1 Corbi, 2 Streja-Cârțișoara, 3 Viștea-inferioară.
5. Din tractul *Bistrița*: 1 Budaș, 2 Cărlibaba, 3 Santul, 4 Borgo-Bistrița.
6. Din tractul *Branului*: 1 Holbav, 2 Poiana-mărului.
7. Din tractul *Brașovului*: 1 Apața, 2 Brașov (cetate) 3 Brașov (tocile) 4 Hălchiu.
8. Din tractul *Câmpenilor*: 1 Poiana, 2 Ponor, 3 Valea-verde, 4 Vidra-de-jos, 5 Vidra-medie, 6 Vidra-de-sus.
9. Din tractul *Cetății-de-piatră*: 1 Borcut, 2 Cupșeni, 3 Dobriținaș.
10. Din tractul *Clujului*: 1 Călian, 2 Gerofi—Dângău, 3 Mănășturul-român, 4 Nadișul-român, 5 Panic.
11. Din tractul *Cohalmului*: 1 Bogata-olteană, 2 Crihalma, 3 Ticeușul-român, 4 Varghiaș.
12. Din tractul *Dejului*: 1 Ciceu-Corabie, 2 Poiana-Blenchii.
13. Din tractul *Devei*: 1 Almașul-mic, 2 Bârcea-mică, 3 Chișcădaga, 4 Cristur, 5 Fizeș, 6 Măgura, 7 Rapoltu-mare, 8 Săcărâmb, 9 Selistoara.
14. Din tractul *Dobrei*: 1 Baștea, 2 Lăpușul-inferior, 3 Lăpușnic, 4 Mihăești, 5 Poenița-Tomii, Săcămaș.
15. Din tractul *Făgărașului*: 1 Berivoi-mari, 2 Venția, 3 Dridif, 4 Ludișor, 5 Venția-superioară și 6 Voivodeni-mari.
16. Din tractul *Geoagiului*: 1 Almașul-de-mijloc, 2 Ardeu, 3 Băcăia, 4 Boiu, 5 Feredeș, 6 Geoagiude-jos-Joseni, 7 Poiana, 8 Valea-mare.
17. Din tractul *Hațegului*: 1 Bățălar, 2 Chitid, 3 Covragiu, 4 Federi, 5 Fizești, 6 Găntaga, 7 Măceu, 8 Ocoliuș-mic, 9 Petrila-Brad, 10 Ruși, 11 Sânpetru, 12 Vâlcelele-rele, 13 Valea-Sângeorgiu.
18. Din tractul *Hunedoarei*: 1 Cerișor, 2 Chergeș, 3 Hașdău, 4 Josani, 5 Lebesse, 6 Nandru-vale, 7 Pistiușul-mare.
19. Din tractul *Iliei*: 1 Certejul-de-jos, 2 Gialacuta, 3 Gothatea, 4 Vorta.
20. Din tractul *Medrașului*: 1 Alma, 2 Ernea-săsească, 3 Idiciu, 4 Mediaș, 5 Pancea, 6 Richișdorf, 7 Șaldorf, 8 Șaroș, 9 Șteneș, 10 Veșeud.
21. Din tractul *Mercurei*: 1 Bogatu, 2 Cunța, 3 Lupu, 4 Rod, 5 Spring, 6 Țapu.
22. Din tractul *Murăș-Oșorheului*: 1 Vidrasău.
23. Din tractul *Orăștiei*: 1 Dâncu-mare, 2 Dâncu-mic, 3 Măgura, 4 Mărtinești, 5 Pișchinț, 6 Romanos, 6 Sereca, 8 Simeria, 9 Tolțiamare, 10 Vinerea.
25. Din tractul *Sibiului*: 1 Slimnic.
26. Din tractul *Sighișoarei*: 1 Bodogaia-inferioară, 2 Daneș, 3 Feleag, 4 Feriház, 5 Galomfalău-mare, 6 Noul-săsesc, 7 Șaeș, 8 Saschiz.
27. Din tractul *Treiscaune*: 1 Arini, 2 Boroșneul-mic, 3 Cernatu-inferior, 4 Doboli-inferiori, 5 Heghig, 6 Poiana-sărată, 7 Sepsi-Szt-Agriș.
28. Din tractul *Turda*: 1 Agriș.
29. Din tractul *Zarand*: 1 Birțin, 2 Blăjeni-Grosuri, 3 Blăjeni-Criș, 4 Curechiu, 5 După Peatra-Valea-Porcurii, 6 Juncu-de-jos, 7 Lunca, 8 Peștera, 9 Rovina, 10 Scroafa, 11 Tomnatecu-de-jos.

Cărți și reviste.

„Cantorul bisericesc”, de George Bujigan, învățător în Deliblat, dieceza Caransebeșului. O carte voluminoasă, în care se cuprind toate slujbele dumnezeiești din biserica noastră. Hărțile e bună, tipariul frumos, iar micile greșeli de tipar se pot îndrepta cu ușuritate.

Opul, de mare trebuință pentru învățători, cantori, etc. se poate procura dela autorul în Deliblat (Deliblat, Mecsegye) și costă exemplarul broșat 10 cor., cel legat 12 cor. Legătură de lux 16 cor.

Candela. foaie bisericească-literară. Anul XXVI Nr. 9 are următorul cuprins: Dr. Vasile Gheorghiu: Viața și activitatea s. apostol Paul. Nicolai Cotos: Regule [tractate] pe larg ale celui întru Sânti Părintelui nostru Vasile, Arhiepiscopul Căpadochiei după întrebări și răspunsuri. Text rusesco. Dr. N. Cotlarciuc: Un anunț biografic. Dr. O. I.: Prof. Dr. Vasile Găina. Bibliografie. — Cernăuți, societatea tipografică bucovineană.

„Cartea de Aur” vol. IV. A apărut vol. IV din „Cartea de Aur, sau luptele politice-naționale ale Românilor de sub coroana ungară”, de Teodor V. Păcățian. În volumul acesta sunt publicate vorbirile deputaților români rostite în dieta țării în sesiunea parlamentară din anii 1865—68, și e dată în întregime, după notele stenografice, discuția asupra legii de naționalități, votată la finea acestei sesiuni. La finea volumului e dată apoi și lista abonaților. Volumul are 864 pagini, formatul celorlalte volume, și costă 10 cor. exemplar broșat, 12 coroane cel legat. Cu același preț se dau și celelalte volume anterioare. Comandate toate volumele deodată, se acordă, la cerere, înlesnire de plată, care se poate face în rate lunare. A se adresa autorului publicațiunii, în Sibiu, (Nagy-szeben).

Lipsă de sânge

și slăbirea descăruțitoare și moliciunea produsă prin aceasta o înfrână repede de minune Emulsiunea lui SCOTT. Renumele cel bun, care și-l-a câștigat Emulsiunea lui Scott ca mijloc sigur contra



Veritabil număr
cu această marcă
— Pescarul — ca
semn de garanție
al experiențelor
lui SCOTT.

lipsel de sânge
se facează de aceea, că numai cele mai fine ingrediente se folosesc, cari se cumpără pe bani și cari sunt supuse unei experiențe îndelungate, și pe aceea, că aceleași prin unicul fel de experiență alui SCOTT sunt prelucrate într-o cremă gustoasă și absolut mistuitoare. Rezultatul este un produs de un preț nutritor neîntrecut.

Prețul unei sticle originale C 2-50
De cumpărat în toate farmaciile.

